

USB-STECKDOSE

Inhalt

- 1 Steckdoseneinsatz
- 1 Einzelrahmen

Hinweis!

Installation nur durch Personen mit einschlägigen elektrotechnischen Kenntnissen und Erfahrungen!*)
Durch eine unsachgemäße Installation gefährden Sie

- Ihr eigenes Leben;
 - das Leben der Nutzer der elektrischen Anlage.
- Mit einer unsachgemäßen Installation riskieren Sie schwere Sachschäden, z. B. durch Brand.
Es droht für Sie die persönliche Haftung bei Personen- und Sachschäden.

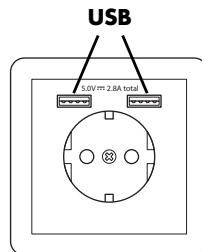
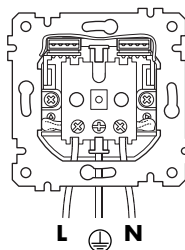
Wenden Sie sich an einen Elektroinstallateur!

*)Für die Installation sind insbesondere folgende Fachkenntnisse erforderlich:

- die anzuwendenden „5 Sicherheitsregeln“:
 - Freischalten;
 - gegen Wiedereinschalten sichern;
 - Spannungsfreiheit feststellen;
 - Erden und Kurzschließen;
 - benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschranken;
- Auswahl des geeigneten Werkzeuges, der Messgeräte und ggf. der persönlichen Schutzausrüstung;
- Auswertung der Messergebnisse;
- Auswahl des Elektro-Installationsmaterials zur Sicherstellung der Abschaltbedingungen;
- IP-Schutzarten;
- Einbau des Elektroinstallationsmaterials;
- Art des Versorgungsnetzes (TN-System, IT-System, TT-System) und die daraus folgenden Anschlussbedingungen- (klassische Nullung, Schutzerdung, erforderliche Zusatzmaßnahmen etc.).

SILVERCREST®

SSUSB 2 A1



L: Phase
⊕: Schutzerdung
N: Neutral

Technische Daten

Schutzkontaktsteckdose	
Nennstrom:	16 A
Nennspannung:	250 V ~
USB 2.0 Typ A	
Eingang:	180 - 250 V ~, 50/60 Hz, max. 0,5 A
Ausgang:	5,0 V ===, max. 2,8 A gesamt / max. 1,4 A einzeln, max. 14,0 W
Abmessung:	78 x 78 x 56 mm (LxBxH)
Einbautiefe:	46 mm

Reinigen



Warnung! Um einen Stromschlag zu verhindern, darf keinesfalls Wasser ins Innere gelangen.

- Reinigen Sie die Steckdosen mit einem nur leicht angefeuchteten Lappen.

Entsorgen

Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile.



Dieses Recycling-Symbol markiert z. B. einen Gegenstand oder Materialteile als für die Rückgewinnung wertvoll. Recycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu reduzieren und die Umwelt zu entlasten. Informationen zur Entsorgung und der Lage des nächsten Recyclinghofes erhalten Sie z. B. bei Ihrer Stadtreinigung oder in den Gelben Seiten.



Verpackung

Wenn Sie die Verpackung entsorgen möchten, achten Sie auf die entsprechenden Umweltvorschriften in Ihrem Land.

Gerät entsorgen in Deutschland

In Deutschland sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Service-Center

Im Servicefall kontaktieren Sie bitte unser Service Center:



Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: hoyer@lidl.de

IAN: 452222_2310



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift **keine Serviceanschrift** ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben benannte Service-Center.

HOYER Handel GmbH

Kühnehöfe 12

22761 Hamburg

DEUTSCHLAND

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Technische Symbole

	Schutzerdung
	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die HOYER Handel GmbH die EU-Konformität.
	Geräte mit diesem Zeichen dürfen nur im Haus betrieben (trockene Umgebung) werden
	Dieses Symbol erinnert daran, die Verpackung umweltfreundlich zu entsorgen.
	Wiederverwertbare Materialien: Pappe (außer Wellpappe)

SOCKET WITH USB PORTS

Contents

- 1 wall socket insert
- 1 single frame

Information!

Installation only by persons with the relevant electro-technical knowledge and experience! *)

With an improper installation you endanger

- your own life,
- the life of the user of the electrical installation.

With an improper installation you risk big damage to property, e.g. by fire.

You are threatened by personal liability with reference to personal injury and damage to property.

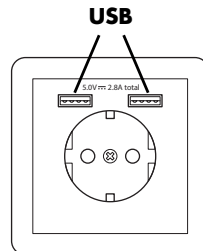
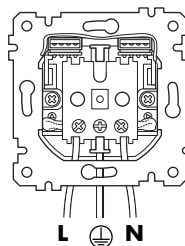
Contact a professional electrician!

*) Necessary specialized knowledge for the installation:

- the essential requirements ("the five safety rules") for ensuring that the electrical installation at the work location is dead and secure for the duration of the work:
 - disconnect completely;
 - secure against re-connection;
 - verify that the installation is dead;
 - carry out earthing and short-circuiting;
 - provide protection against adjacent live parts,
- selection of the suitable tools, measuring instruments, and, if necessary, the personal protection equipment,
- evaluation of the results of the measurements,
- selection of electrical accessories to ensure the conditions for disconnection,
- IP-degrees,
- installation of electrical accessories,
- type of supply system (TN-system, IT-system, TT-system) and corresponding connecting conditions (protective earthing, required protection measures etc.).

SILVERCREST®

SSUSB 2 A1



L: Live

⊕: Protective earth

N: Neutral

Technical Data

Earthed wall socket

Nominal current: 16 A

Nominal voltage: 250 V ~

USB 2.0 type A

Input: 180 - 250 V ~, 50/60 Hz, max. 0.5 A

Output: 5.0 V $\overline{=}$, max. 2.8 A total / max. 1.4 A individual, max. 14.0 W

Dimensions: 78 x 78 x 56 mm (LxWxH)
Installation depth: 46 mm

Cleaning



Warning! To avoid any electrical shock, water must not penetrate the inside.

- Clean the sockets using a slightly dampened cloth only.

Disposal

This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EC. The symbol showing a wheelie bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products identified with this symbol may not be discarded with normal household waste, but must be taken to a collection point for recycling electric and electronic appliances.

This recycling symbol marks e.g. an object or parts of the material as valuable for recycling. Recycling helps to reduce the consumption of raw materials and protect the environment.



Packaging

When disposing of the packaging, make sure you comply with the environmental regulations applicable in your country.



Service-Center

If you require service, please contact our Service Centre:

(GB) Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: hoyer@lidl.co.uk

(IE) Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: hoyer@lidl.ie

(CY) Service Cyprus
Tel.: 8009 4241
E-Mail: hoyer@lidl.com.cy

IAN: 452222_2310



Supplier

Please note that the address below is **not a service address**. In the first instance, contact the service centre mentioned above.

HOYER Handel GmbH
Kühnhöfe 12
22761 Hamburg
GERMANY

You can download these instructions and many other manuals, product videos and software from www.lidl-service.com.

Technical Symbols

	Protective earth connection
	With the CE marking, HOYER Handel GmbH declares the conformity with EU guidelines.
	Devices with this symbol may only be operated indoors (dry environment).
	This symbol reminds you to dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.
	Recyclable materials: cardboard (except corrugated cardboard)

USB-CONTACTDOOS

Inhoud

- 1 stopcontactinzetstuk
- 1 enkel frame

Aanwijzing!

Installatie alleen door personen met kennis van en ervaring met elektronica!*)

Door een ondeskundige installatie brengt u

- uw eigen leven;
- het leven van de gebruiker van de elektrische installatie in gevaar.

Met een ondeskundige installatie riskeert u zware schade, bijv. door brand.

Er dreigt voor u persoonlijke aansprakelijkheid bij wettend en schade.

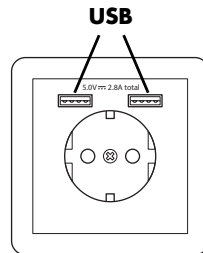
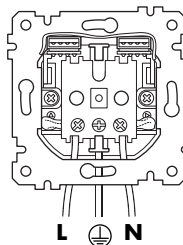
Wend u tot een elektro-installateur!

*) Voor de installatie is in het bijzonder de volgende kennis noodzakelijk:

- de toe te passen "5 veiligheidsregels":
 - vrijschakelen;
 - tegen opnieuw inschakelen beveiligen;
 - spanningloosheid vaststellen;
 - aarden en kortsluiten;
 - nabij liggende, onder spanning staande delen afdekken of afsluiten
- Keuze van het geschikte gereedschap, de meetapparatuur en eventueel de persoonlijke beschermuitrusting;
- Analyse van de meetresultaten;
- Keuze van het materiaal voor de elektrische installatie om aan de uitschakelvoorwaarden te voldoen;
- IP-beschermtypes;
- Inbouw van het materiaal voor de elektrische installatie;
- Soort voedingsnet (TN-systeem, IT-systeem, TT-systeem) en de daaruit volgende aansluitvoorwaarden- (klassieke nulstelling, aarding, benoemde extra maatregelen etc.).

SILVERCREST®

SSUSB 2 A1



L: Fase

 Aardleider (groengeel)

N: Neutraal

Technische gegevens

Stopcontact met aardingscontacten

Nominale stroom: 16 A

Nominale spanning: 250 V ~

USB 2.0 type A

Ingang: 180 - 250 V ~, 50/60 Hz, max. 0,5 A

Uitgang: 5,0 V ===, max. 2,8 A totaal / max. 1,4 A afzonderlijk, max. 14,0 W

Afmetingen: 78 x 78 x 56 mm (l x b x h)
Montagediepte: 46 mm

Reinigen



Waarschuwing! Om een elektrische schok te voorkomen mag er nooit water in het binnenste komen.

- Reinig de contactdoos met een slechts licht vochtig gemaakte doek.

Weggooiën

Dit product valt onder de Europese richtlijn 2012/19/EU. Het symbool van de doorgestreepte afvalton op wieltjes betekent dat het product in de Europese Unie gescheiden moet worden weggegooid.

Dat geldt voor het product en alle met dit symbool aangeduide accessoires. Aldus aangeduide producten mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten bij een innamepunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten worden afgegeven.

Dit recyclingsymbool markeert bijv. een voorwerp of materiaaldelen als waardevol voor de terugwinning. Recycling help het verbruik van grondstoffen te reduceren en het milieu te ontlasten.



Verpakking

Als u de verpakking wilt weggooien, houdt u dan aan de betreffende milieuvorschriften in uw land.



Service-center

Neem contact op met ons servicecenter in geval van service:

(NL) Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: hoyer@lidl.nl

(BE) Service Belgique

Tel.: 0800 12089

E-Mail: hoyer@lidl.be

IAN: 452222_2310



Leverancier

Let op dat het **volgende adres geen service-adres is**. Neem eerst contact op met het bovengenoemde service-center.

HOYER Handel GmbH

Kühnehöfe 12

22761 Hamburg

DUITSLAND

Op www.lidl-service.com kunt u dit handboek en vele andere handboeken, productvideo's en software downloaden.

Technische symbolen

	Veiligheidsaarde
	Met het CE-keurmerk verklaart HOYER Handel GmbH de EU-conformiteit.
	Apparaten met dit teken mogen alleen in huis worden gebruikt (droge omgeving).
	Dit symbool herinnert u eraan om de verpakking op een milieuvriendelijke manier weg te gooien.
	Herbruikbare materialen: karton (behalve golfkarton)

ENCHUFE USB

Índice

- 1 inserto de toma de corriente
- 1 bastidor individual

¡Nota!

Instalación únicamente por personas con conocimientos y experiencia adecuados en electrotecnia*)
Mediante una instalación inapropiada, pone en peligro

- su propia vida;
 - la vida de los usuarios del equipo eléctrico.
- Con una instalación inapropiada corre el riesgo de provocar graves daños materiales, p. ej., debido a incendios.

En caso de daños materiales y personales, se expondría a una responsabilidad personal.

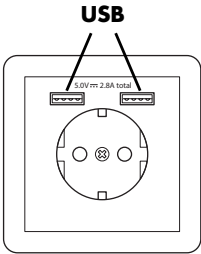
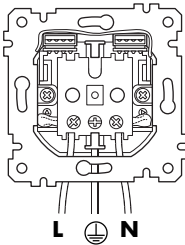
¡Consulte a un instalador electricista!

*)Para la instalación se necesitan en particular los siguientes conocimientos técnicos:

- las "5 reglas de seguridad" que deben emplearse:
 - desconectar;
 - asegurar contra reconexión;
 - comprobar la ausencia de tensión;
 - poner a tierra y cortocircuitar;
 - cubrir o aislar las piezas cercanas que estén bajo tensión;
- elección de la herramienta adecuada, los aparatos de medición y, en su caso, el equipo de protección individual;
- valoración de los resultados de medición;
- elección del material de instalación eléctrica para garantizar el estado de desconexión;
- grados de protección IP;
- montaje del material de instalación eléctrica;
- tipo de red de suministro (sistema TN, sistema IT, sistema TT) y de las condiciones de conexión resultantes del mismo (conexión clásica al conductor neutro protector, puesta a tierra de protección, medidas adicionales necesarias, etc.).

SILVERCREST®

SSUSB 2 A1



- L:** Fase
⊕: Conductor de protección (amarillo verdoso)
N: Neutral

Datos técnicos

Toma de tierra	
Corriente nominal:	16 A
Tensión nominal:	250 V ~
USB 2.0 tipo A	
Entrada:	180 - 250 V ~, 50/60 Hz, máx. 0,5 A
Salida:	5,0 V $\overline{\text{---}}$, máx. 2,8 A total / máx. 1,4 A individual, máx. 14,0 W
Dimensiones: Profundidad de montaje:	78 x 78 x 56 mm (L x An x Al) 46 mm

Limpieza



¡Advertencia! Para evitar una descarga eléctrica, en ningún caso debe penetrar agua en el interior.

- Limpie las tomas de corriente únicamente con un trapo ligeramente humedecido.

Eliminación

Este producto está sujeto a la Directiva Europea 2012/19/UE. El símbolo del cubo de basura con ruedas tachado significa que en la Unión Europea el producto se debe llevar a un punto de recogida de residuos separado. Esto es válido para el producto y para todos los accesorios que estén marcados con este símbolo.



Los productos marcados no se deben eliminar con la basura doméstica normal, sino que deben llevarse a un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Este símbolo de reciclaje señala que, p. ej., un objeto o las piezas de un material son aptos para la recuperación. El reciclado ayuda a reducir el consumo de materias primas y a proteger el medio ambiente.



Embalaje

Cuando quiera eliminar el embalaje, siga las correspondientes normas de protección medioambiental vigentes en su país.



Servicio técnico

Si necesita asistencia, póngase en contacto con nuestro Centro de asistencia técnica:



Servicio España
Tel.: 900 984989 (gratuito)
E-Mail: hoyer@lidl.es

IAN: 452222_2310



Distribuidor

Tenga en cuenta que esta dirección **no es la dirección del servicio técnico**. Póngase en contacto primero con la dirección del servicio técnico arriba mencionada.

HOYER Handel GmbH
Kühnehöfe 12
22761 Hamburg
ALEMANIA

En www.lidl-service.com puede usted descargar este manual y muchos otros, junto con vídeos y productos de software.

Símbolos técnicos

	Puesta a tierra de protección
	Mediante el marcado CE, HOYER Handel GmbH declara la conformidad de la UE.
	Los aparatos con este símbolo solamente pueden ser utilizados en el hogar (entorno seco).
	Este símbolo recuerda que el embalaje debe eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente.
	Materiales reciclables: cartón (excepto cartón ondulado)

КОНТАКТ С USB ИЗХОДИ

Съдържание

- 1 щепселна кутия
- 1 единична рамка

Указание!

Монтаж само от лица със съответните електротехнически познания и опит!*)

При неправилен монтаж застрашавате

- собствения си живот;
- живота на лицата, ползващи електрическата инсталация.

При неправилен монтаж рискувате тежки материални щети, напр. поради пожар.

В случай на материални и телесни повреди вие носите персонална отговорност.

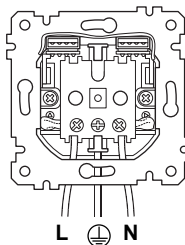
Обърнете се към електромонтьор!

*)За монтажа са необходими най-вече следните технически познания:

- "5-те правила за безопасност", които трябва да спазвате:
 - изключете;
 - осигурете против повторно включване;
 - установете отсъствие на напрежение;
 - заземете и съединете накъсо;
 - покрийте и преградете всички намиращи се в съседство части под напрежение;
- Избор на подходящи инструменти, измервателни уреди и при необходимост лични предпазни средства;
- Анализ на резултатите от измерванията;
- Избор на електрооборудването за осигуряване на условия за изключване;
- Степени защита IP;
- Монтаж на електрооборудването;
- Вид на храняща мрежа (система TN, система IT, система TT) и съответните условия за свързване (класическо зануляване, защитно заземяване, необходими допълнителни мерки и т.н.).

SILVERCREST®

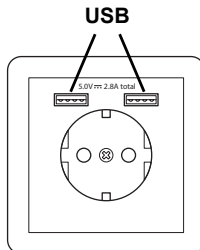
SSUSB 2 A1



L: Фаза

⊕: Защитни проводници (жълто-зелен)

N: Неутрални



Технически данни

Контакт тип Шуко	
Номинален ток:	16 A
Номинално напрежение:	250 V ~
USB 2.0 тип A	
Вход:	180 - 250 V ~, 50/60 Hz, макс. 0,5 A
Изход:	5,0 V ===, макс. 2,8 A общо / макс. 1,4 A отделно, макс. 14,0 W
Размери (ДхШхВ):	78 x 78 x 56 mm
Дълбочина на монтаж:	46 mm

Почистване



Предупреждение! За да предотвратите токов удар, в никакъв случай не трябва да допускате да попада вода във вътрешността.

- Почиствайте контактите само с леко навлажнена кърпа.

Изхвърляне

Този продукт съответства на европейската директива 2012/19/ЕС. Символът със задраскан контейнер за отпадъци с колела означава, че продуктът подлежи на разделно събиране в Европейския съюз. Това се отнася за продукта и всички обозначени с този символ аксесоари. Обозначените продукти не трябва да се изхвърлят заедно с общите битови отпадъци, а трябва да се предават в определен за целта пункт за събиране на електрически и електронни уреди с цел рециклиране. Този символ за рециклиране обозначава даден предмет или части от материал като стойностни за рециклиране. Рециклирането спомога за намаляване използването на суровинни материали и намаляване на вредните влияния върху околната среда.



Опаковка

При изхвърляне на опаковката спазвайте съответните разпоредби относно околната среда във вашата държава.



Сервизен център

В случай на необходимост от сервизно обслужване, се обърнете към нашия сервизен център:



Сервизно обслужване България

Тел.: 00800 111 4920

E-мейл: hoyer@lidl.bg

Партиден номер (IAN): 452222_2310



Доставчик

Моля имайте предвид, че посоченият по-долу адрес не е адрес на сервиз. Първоначално се свържете с посочения по-горе сервизен център.

HOYER Handel GmbH
Kühnehöfe 12
22761 Hamburg
ГЕРМАНИЯ

На www.lidl-service.com можете да свалите този и много допълнителни наръчници, видео за продукта и софтуер.

Използвани символи

	Защитно заземяване
	Чрез маркировката „CE“ HOYER Handel GmbH указва съвместимостта с изискванията на ЕС.
	Уреди с този символ могат да се използват само в закрити помещения (суха среда).
	Този символ напомня опаковките да се изхвърлят съобразно екологичните изисквания.
	Материали, подлежащи на повторна употреба: картон (с изключение на гофриран картон)